

行情新聞日派
星房虛昂停印

循環日報

年價銀五員
月價銀半員

光緒九年三月二十九日 禮拜六 第三千八百六十六號 西曆一千八百八十三年五月五日

告
文成街門牌第六十號義昌行生理原日係謝啟東翁為總理司事人茲因他自
壬午年六月杪丁母憂奔喪回福建至七月杪不幸仙逝今他福建廣東兩家妻
妾子等要會算啟東名下與人合做生理往來賬目等件經蒙 泉泰批准將
啟東官當日所有份義昌行生理及與人合做生理諸事一切做挂抄交貨顏光
培區成就謝鴻淵三人承辦料理今將所有份義昌公司生理股份以及來往賬
諸項一概於壬午年終十二月止總計核算清楚即將義昌行全盤生理交還舊
股東鄭花蘭謝鴻淵林合林照鬼林合連葉連生莊光長林鶴謝謝謝記等收去
執掌仍舊振作倘日後義昌行生理得失與謝啟東名下兩家妻妾子等無干
涉特此告白以免後論此 大英一千八百八十三年四月廿七號 謝啟東
光緒九年癸未 三月 二十一日 承掛抄人顏光培區成就謝鴻淵全啟

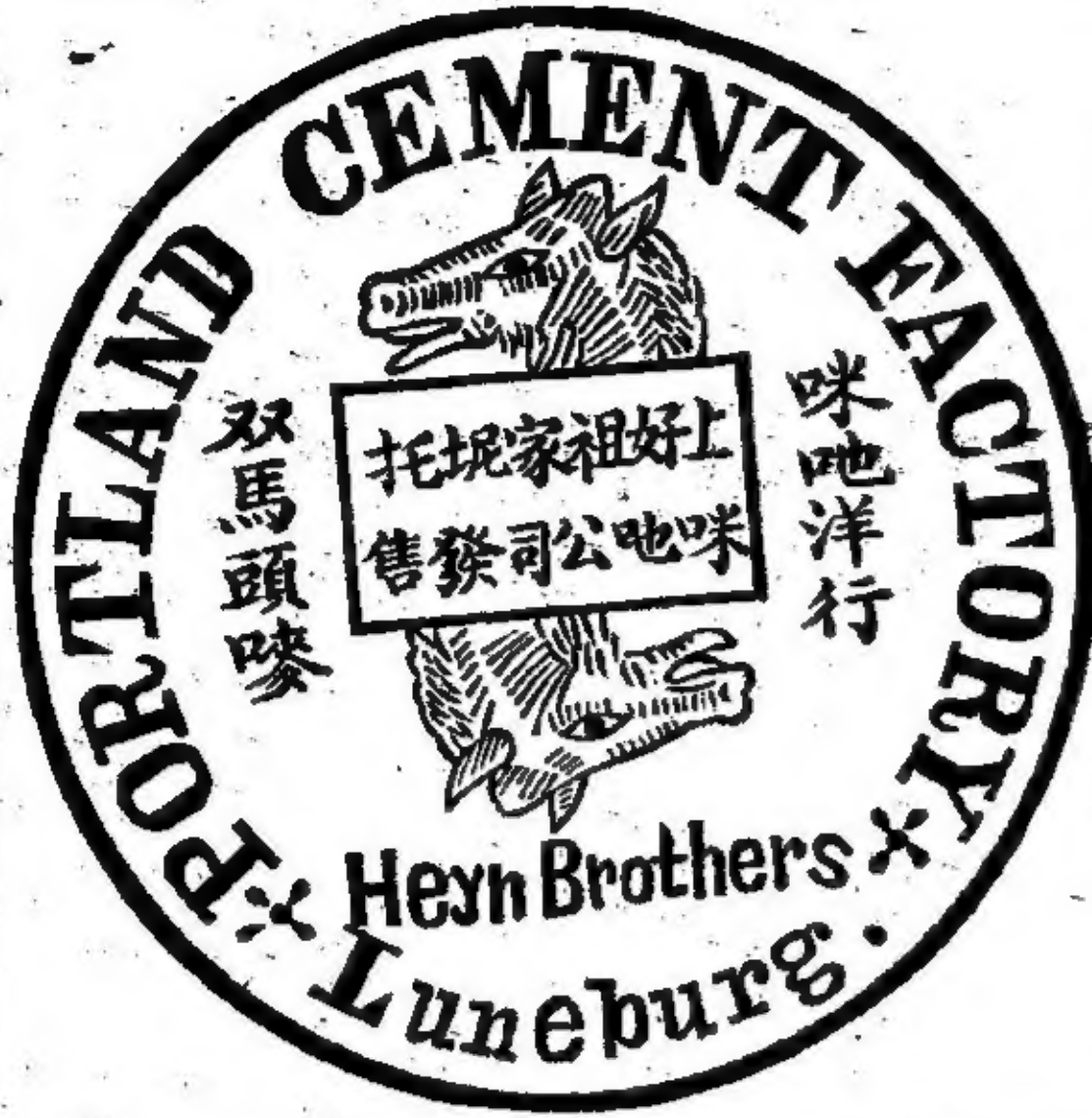
大益齋硃丹黃發售
啟者本號自製硃丹
紙丹線丹鉛粉各色
鮮明顏料發售價甚
相宜香港馬西營盤
三多里口太和銀珠
店省城寓安瀾街三
與銀珠店 諸尊光
顧請移玉到本舖面
議 廿六日 謹啟
深水埔大益齋謹啟

告
啟者上環文咸街門牌第五十六號永利貞南
北行原日係鮑向志堂吳成隆堂區鏡泉陳恩
浦四份同做計至光緒八年十月三十日止
全盤清寬鮑向志堂吳成隆堂區鏡泉陳恩
將自己名下之股份及貨物賬項舖底棧房并
外埠生意一概頂與區鏡泉陳恩浦同鄧錫五
添與堂留餘堂等五份承受仍用永利貞字號
開張生意盈虧概與鮑向志堂吳成隆堂無涉
特此聲明以免後論 光緒九年 三月初八日 香港永利貞佈啟

茶捐將停
茲本號代辦閩省茶捐
請獎現聞部議欲停仍
候 上諭到日即當止
截 諸君有志賜賜
此便宜望早來號報捐
並幸已年部照已到望
各捐生早携實收來換
部照勿延為禱 壬午
粵東西榮巷香港上環
上海法界 同慎長啟

告
再啟者澳門賣草地益昌
洋貨店工伴子姪多眾凡
有在外賒借滙兌俱歸經
手是問毋得在小號賬項
扣除小號向無入揭外人
銀兩縱有往來滙轉亦必
曹清泉簽名乃為實據特
此通知以免後論 光緒九年 三月初六日
澳門益昌號曹清泉謹啟

告
啟者本號自道光初年在省城油欄外潮
音街開創設立昌盛正字號承辦洋庄金
鹿名烟等款生理運配往來各埠分枝別
店近聞有無恥棍徒在香港各埠私匿假
冒本號招牌字樣箱款前往安南實叻各
埠發賣欺騙客商近甚猖獗倘若查確定
當追究但 貴客光顧請認真昌盛正舊
招牌貨色內票為記庶不致誤 昌盛正謹啟



萬安保險公司
啟者本公司壬午
年生意獲利有餘
今經二月初旬集
議每 賜顧實銀
壹百員送回花紅
銀二十員於四月
初旬開派特此預
聞 光緒九年
二月十六日 宣
司理人梁鶴集啟

告
啟者本公司壬午
年生意獲利有餘
今經二月初旬集
議每 賜顧實銀
壹百員送回花紅
銀二十員於四月
初旬開派特此預
聞 光緒九年
二月十六日 宣
司理人梁鶴集啟

小題真珠船發售
本齋探近時各省試稿稿社稿並各書院課稿
專撰小題珠船發售取約收精加選擇均出色富行
為準得文一萬有奇類曰真珠船月坊刻之小題文
綜文環珠林淵海等書一概不收即名家陳文亦從
刪愛加以精寫精工校勘詳審在羊城點石書局承
印先刷三千部每部分裝十本其大小款式俱備上
洋縮本多寶船一體計期本年四月內即能告竣發
售如有欲全盤買受或分號零沽均無不可合式者
請至粵東羊城西關十五甫外多寶街鐵墨齋面議
三月 十三日 粵東鐵墨齋主人告白

新書
啟者本局有新到之
書曾侯日記野史曝
言錄像三國演義
本康熙字典詩畫
航海述奇元明清史
略唐土名勝圖會如
有要閱者請移玉到
本局購書可也
正月 廿五日
中華印務總局啟

屈臣氏監製花餅發售
此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性味和甜小兒最喜入口善除諸般蟲病及五
疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮膚黃瘦腹現青筋時見肚痛腹下白泡百病叢生醫
家雖治多有因此而誤者甚為可惜如服此餅由積滯消且能增補脾胃肌肉日長有
奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因積滯而無治法皆
宜服食平人服之能防蟲患本藥局設於香港已四十餘年備究中國水土配製此餅專
有去積培元之功無耗伐耗創之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲
因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多
故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房藥准用龍麟
伴塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧認明招牌庶免有誤 每樽銀式毫五
香港 粵城 上海 英京 福州 小呂宋 三月廿四日 屈臣氏大藥房謹啟

英國京公司火燭保險
啟者本公司向設英京倫敦保
險已越數十年實備資本銀一
千萬員專保火燭家私貨倉
香港承保房屋及家私貨倉
等貨物無火燭意外之虞價甚
相宜倘遇不測照數賠足所有
規矩亦極妥善諸君賜顧請至
本行辦面議是荷 宣
光緒七年 七月 廿六日
代理人律行謹啟

上等火藥發售
啟者英國國家末士魯古威力士
及魯倫士火藥公司俱係附屬未
士魯倫士洋行代沽並無分附別家
發售該公司之火藥加功製作格
外幼淨功力甚大遠近馳名現承
接英國國家火藥及各國中國軍
營常用此公司之火藥也貨真價
實諸君光顧祈移 玉至本行面
議是荷特此佈聞 宣
光緒八年 香港味也洋行謹啟

癸未年月份牌
啟者本局現
已排印成癸
未年唐曆字
月份牌發售
價銀相宜諸
君如欲採買
祈早 光顧
是荷
七月二十九
本局謹啟

祖家威咽國坭
啟者今有祖家威
咽國坭運到悉
屬上等之貨別家
未有價甚相宜
諸君合用請至本
行辦面議是荷
光緒九年
二月 二十六日
蝦刺參威士行謹
啟 宣

告
啟者小號自開辦遠信軒古勞茶以來
歷年所有向蒙各埠 貴客垂青不勝
欣感亦由貨色真貨乃得遐邇深知豈
料近日有無恥之徒假冒本號招牌以
偽混真欺騙商賈殊堪痛恨小號現在
託人四處密查倘搜出證據定必稟
官究辦嗣後倘蒙各埠 貴客賜顧祈
細認貨色庶不至魚目混珠幸甚謹此
佈告 光緒九年 三月 十六日
粵東河南洲嘴遠信軒謹白 宣

告
啟者小號在福州
開張洋布正頭生理
已歷多年今各東別
圖定於將生意收盤
不做所有 各行
賬等項均皆找結清
楚耳特此 告
光緒九年
三月 廿四日告白
逢源 源各 東 謹啟

告
承辦人顏光培區成就謝鴻淵等三人承辦啟東官之福建廣東兩家妻
妾等掛抄代理查辦謝啟東官在世之時與人所有合做股份諸生理事
因謝啟東官於壬午年六月回福建不幸於七月二十一日去世今我等
掛抄字人代為查明核算清楚茲將謝啟東官之股份銀額會明
內謝啟東官自己應得一份今將一份應得本利銀額再份義昌公司餘
二股係是義昌公司之額所與義昌公司來往賬項會明白所份上海
振興洋行又份廈門益昌行又份嶼郊萬益號等至壬午年十二月終止
會算抽出明白日後上海振興洋行廈門益昌行嶼郊萬益號生理盈虧
與謝啟東官等兩家妻妾子等無涉特此佈聞 光緒九年三月二十日
大英一千八百八十三年承掛抄字人顏光培區成就謝鴻淵全啟

告
啟者上環第四約在長街門牌壹
百壹拾九號榮發洋烟店自開張
以來生意共六股呂潤德着四股
黃輔之着式股做到光緒九年三
月初六日止黃輔之志圖別業將
生意式股一概頂與呂潤德承受
自頂之後榮發店生意盈虧承遠
不干黃輔之之事特此佈聞
光緒九年 三月初六日 宣
承受生意人呂潤德謹啟

遷送

奏爲江省民生凋敝擬請裁免米穀厘金恭摺歷陳仰祈
聖鑒事竊維國計民生不外養民理財兩端民以食爲天而米穀乃日需之物財爲厘所出而徵權有應免之條我皇上軫恤民艱凡有被水被旱省分釐不

錄

程自咸豐初年設立以來籌濟軍需善後及協撥各餉實爲財賦大宗而米穀亦照例抽收行之數十年相沿已久尙無異言惟米穀一項咸同之間價值翔貴一石值銀數兩故米每石抽厘二百文穀每石抽厘一百文迨海內肅清米價漸賤以

京

米穀更形壅滯故偶值災荒而戶口蕭索流亡日增與其臨時賑貸何如豫爲籌畫以紓其剗肉補瘡之困其宜免者四也是此四者皆小民無窮之累致困之情行路且爲惻憫矧職司民牧者乎臣與藩臬兩司公同商議意見相同值此時艱若

報

然弊當去其太甚事必急其所先但求力完正賦勸勉輸將以此挹彼或不至十分竭蹶用敢瀝陳情形籲懇 天恩俯准飭戶裁免米穀厘金上以廣 皇上如天之仁下以革閩省未除之弊凡在臣民實深欽感從此民力充裕然後勸課農桑求吏治衣食足而禮義興與彈昇之習漸消禍亂之萌不作是固邦本以自強所損者少而所益者多也臣竊查洋藥自通商以來漏行內銷實為無窮之漏急關稅餉歲需計月非長庚丁比以不方旋接徵文以上等情多大之弊以熟夷不

逐末之商而藉以補厘課 一 任道餘片 再上年東省水災甚厲待賑之區不一而足帑項難 三月二十五日 督撫憲轅報 候補通判王先達稟到由縣回卽用縣簿紹緒稟知一飭追逮欠 前錄潘麗泉以其子潘月卿揭欠各銀號銀數

之不足一轉移間而貧富
期周轉當經籌勸相輸委濟南府知府李嘉樂經管收支事務所
有局用委員薪水等項均係該府自備前捐棉衣一千件其母賀
之所裒益餉項不致有虧
由鶴山守催積
千遂出名具控謂周寶瑜設局誘賭勒寫欠單今其子畏竄
逃匿不知去向由縣府各具呈詞官廳務垂傳集兩造判
銷催潮州各屬地丁差候補典史蕭延揚稟到解河口運金來省稟謝記功稟辭因礙
回稟謝記功即用縣楊維培稟知委往後歷查案候補縣莫汝霖稟

是又在善爲變通者也容氏念切時期振播籌捐銀一千兩其故父原任江西溫溪縣丞李韓居官清慎廉所省風齊貧乏之弊義里居念安江維民沈

城

御電白場宋邦彥稟辭往都城廠緝私准補三水縣方維幹稟銷樂昌查案差候補縣丞彭登昆稟辭主理明州各屬巡緝私務參(三)月二日十一日

案質訊及後周寶瑜訪知其子隱匿鄉間且去年抱孫有慶

行陳奏所有江省民牛彫
藉設法賑濟所活無算復與修義倉購穀存儲歿後里人思其惠
寶瑜亦已投案候審屢傳潘麗泉仍未到案昨日周某再赴
大廳余遊府丁俱稟知兩營練兵合綏靖營在撫標箭道操縱綏陣響鎗補用副
報

由是否有當伏乞 皇太 相符合無仰懇 天恩俯准濟南府知府李嘉樂爲其父母合建 新 將彖鴻勝稟知往北江公幹回轅下差弁何啟安陳正邦梁汝標彭韶年俱稟銷差護 貢出境回補用副將張正方補用遊擊何元勳補用都司黃明亮宋展玲俱稟知明早 可概見仰府飭縣比差勒拘潘麗泉潘月卿到案澈訊明確

后奉 旨已錄
皇上聖訓示謹
一坊給予樂善好施字樣出自
聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉
旨着照所請禮部知道欽此

聞
新舊營兵在撫標箭道合操洋鎗補用都司張萬曾稟辭往高州接道回省五品軍
功營洪照儘先千總玩國材俱稟知拿獲私鹽一萬五千餘斤船二隻解交緝私官同
具報卅任校展連日以來差役盈門潘某早爲遠避矣○投
井獲救 聞城西有劉某者手藝營生勤儉自守前年娶婦

琴瑟頗敦劉某近以交結朋儕路略餘耗昨報有少年在清平三界廟前斃命一事茲聞道路傳說死者姓梁于是晚在

申論中朝宜力保越南越南之禍亟矣法人志在兼併銳於用兵幾於不獲如願不肯罷休而越之君臣徒奮螳臂以

互相箴逐不料和嶺告罄漸至下陳堪酒樓與友人携妓暢飲言歡及至酒闌人散某同妓回新墘地娼寮備極纏綿計於夜半身亡娼寮恐有拖累遂昇至此云究未悉此言確否也○提審劫案 赤溪屬屬有農情形瀝切入告又不得知徒令有志之士感念時事慷慨悲悼抱此一腔熱血弗知將在哪處洒也夫中國今日艱難

反目前數日以追述者至劉匿戶蓋搭柵寮以資守助而良莠不一或窩藏盜賊或接濟匪徒爲官兵捉獲而矢口不承認尙未究辦茲聞是處鄉民余才等來省再爲指名上控前日會審憲批云前據該民等來轅

外 甫定創痍未復原非可與外國構釁以致兵連禍結莫可收拾然外侮隱憂不已竟敢公然翦滅我藩籬搖撼我邊圉歎和不可議欸不能酌欸不戰屈人勢必不堪與其心見意忍終將大致決裂不如奮奮圖報悉常故日馳兵持於境

不情彼此詈罵劉遂毆之婦以呈控當經批司飭府提犯黃連進等確審解勘并移行勒緝在案迄今日久究竟各犯供情如何至今尚未蒞辦據呈該處察接齊盜匪警訊和清故從是否屬實仰東安縣司申飭上如賓媚人所云敝邑之幸亦云從也況其不幸敢不唯命是聽乎且法人之恣肆欺陵以爲越南非中朝所有者正

新

幸爲鄰婦所見大聲呼救劉急
廣州府會督譚局委員立提現犯研審實情究明該匪等有無與逢察往來接濟情事錄取
切共安義辭解一百多行示應勒各區兵士二公助軍士十員等
出幸幸士足鄰人下則幫助

同日幸其知數人乃至尋明
極同而婦之頭面均已受傷矣
並查明該處蓬寮如有接濟匪徒情事立即拘提嚴究並將該寮查封具報粘抄保領並發
聞
遠涉洋海而來轉餉則虞不繼運兵則慮不給彼有堅船利炮我豈徒奮空拳而與之搏乎越南陸路倍於濱海之地
曾未思不戰而議和法人必將索兵餉求割地戰而不勝要亦不過賠兵餉許割地而已矣此外別無奇禍也況法人

山深灘險有非輪船所能駛入者法人舍其所長而與我爭未必見其能勝也則中國之宜力保越南固不待躊躇而
亞全近聞 十一日庇能西字報云亞全島經荷蘭用兵之後驅其土酋屏跡深山而加意招徠以期墾闢荒蕪擴充貿易幾閱十

商人又以軍務孔殷需用甚亟往來接濟可得厚利則代爲越南購辦糧械是亦事所必有在中朝官憲固不能禁
而土酋復糾其族類時出滋擾茲又乘機竊發以與荷兵相拒經開仗數次荷兵每每失利故土酋胆氣愈大更形猖獗殆有
不可撲滅之勢月初三日荷國兵總士篋親率營兵二百三十名由杜巴沙都暨金邊處分途進剿及至金盤摩魯地方前不見

邇也法人知之定思欄荷經緝獲將指爲中朝暗助越南始而詰責繼而忿怒終且移師以向中朝洩恨矣是中國
 不保越南而法人亦將與中朝尋仇構釁也夫見微而知著者智士之審機也觀勢以慮慮者豪傑之特識也兩國
 番族亦還鎗相抵鏖戰良久荷兵終以主客形勢不便難以久持殺傷十二人仆於地中不能起立兵總命先昇回營督兵斬昆昏

相爭而禍必及於己虞虢之事官之奇早料辱亡齒寒法人之謀校而志貪甚於晉獻越南之於中朝則固密邇如虞
虢而儼然輔車之相依也即以懷柔爲心大度包荒將子越以異法人其謂通商一事僅在於越南乎吾知今日則曰
工整料固基得泰西之法荷官置其員閱勢成進可以戡退可以守公成功收績爲難焉遂登營兵也生變變生於三守禦
族見荷兵輒亂旗靡勇氣倍生奮力追擊至金邊炮臺而後唱凱回焉後荷官又探得土酋在於基倫刺巴處建築炮臺以資守禦

車路宜築至黔滇明日則日電線宜建至閩粵法人無一日肯安即中國無一日得安及至由來有漸外而西藏內而
閩亦必難以高枕而臥也是則保越南即所以保緬甸粵也亦即所以保西藏川蜀也此時不及早圖之萬事勿及請不日而行則
侯株馬厲兵着遊擊麥哥帶馬步軍及炮兵八百人拔營前進又慮軍中或有病傷致為敵擒並僱工役二三百人攜帶筍與竹轎
往錫豐初四夜終三點鐘時

告九州之鐵有不能鑄成此錯者矣如謂海濱下士罔知大計喜事倖功請以此言質諸深識老成其將以爲何如耶

族燃炮相拒一時彈如雨雹聲震河嶽番族力不能支紛紛逃潰炮台遂爲荷兵所據遂將炮台拆毀荷兵以爲土番遠逃可無他

且察基隆刺巴處非駐劄之地又恐爲土番所困於是欲回波結思盤地方屯駐行至半途猝被土番追襲有如雷奔電掣聲勢洶湧當者輒靡荷兵
戰而走波結思盤砲台聞警嚴兵以待及土番趕至連攻砲台土番乃走而荷兵得退入砲台以木島爲據專待土進及其命則已砲行之時土番更
一上之土番一上海郵音

上海信息云昨經西國各領事聯名具有文書移咨關道憲其畧謂西歷正月初

順番族未及赴援及荷兵退出遂與相遇於途故奮力進擊以雪前恥是役也荷兵傷者十九人斃者五人土番殞命者三十四人傷者五十一人是日又見心甚悅服蓋此等賭具有犯國法乖非正經生意中朝出示嚴禁土人發售理所應爲固無

其力單薄不敷調用以靖地方故敵氛日熾而華人之在此謀生者每爲所戕害是亦非樂土也現高爹刺渣及澳理利處土番又肆出劫掠並於外國人有犯此例者無論售票與華人或與西人皆當以違禁論各照其國法律嚴爲懲辦從得議其非也凡華人之居於各國租界者若買售賭票一經查拿當在會審衙研訊發落至

士會文書謂聞貴國擬分兵三路以侵敝境惟未悉從何處進兵我等悉索敝賦勉勵戎士以待交鋒久矣其奮爾威武毋差貽辱可也遊擊接閱此書以期弊絕風清焉惟西班牙人售呂宋票則姑勿具論蓋西班牙朝廷此等票以為無干法律也至於英德美等國則於買者賣者皆有厲禁而不惜以重律科罰焉惟次等禁例須行小官

明知其欺敵亦無詞以覆答也又聞亞全土番現在基隆沙卑處多方招募以充軍籍而備戰爭則土番之頑梗概可見也論者謂荷國如欲保存此島以澈底查究仍須歸中朝作主以力除此弊端若查出有西人售呂宋票與土人當控諸其國領

又有八千餘人皆虎貔之士勇於戰鬥者且亞全島中年來禾造甚佳糧食充足故土酋愈有所恃而暫與荷兵相抗欲克復其故土立爲自主之國焉

福州消息云有某甲年三十四歲向以販魚度活昨忽自投塘中以殞厥命聞甲因游蕩以

香港 屈臣氏 藥房 末士仁

啟者本藥房自帶外國良藥專醫內外奇難雜症未思醫化到中國歷有年所凡中國土產皆已悉就地製藥故買用者無不隨手奏效精神加增應驗如神本藥房再自製烏髮藥水久不脫色比別家有過之無不及并各樣藥膏藥水映畫藥水及各種藥材出賣價極相宜諸君光顧欲知價值本藥房已用紙標列明白請到取看便悉此佈

光緒九年 正月 二十 日 丁巳

香港中環皇后大道屈臣氏藥房謹啟

安平保險公司

啟者本公司在亞細亞公司總行內設有保險公司各備資本二百萬圓專保火燭安枕倘客商偶遺失貨物亦不至血本無歸實於生意場中大有裨益舉凡以來歷數十年之久極臻妥善本公司代辦十餘年賠償快捷中外皆知所有房屋行店貨倉貨物等均可保平安價甚相宜 貴商賜顧請至本行面議是荷

火燭保險代理人些利士公司謹啟

吉舖出賃

茲有吉舖出賃在大酒店對面渣打銀行隔鄰又有東西屋宇貨倉出賃在海傍西邊如合意者請到渣打銀行對面面議公司

便知 價減 府韻

即成 報館面議 謹啟

廣德堂

蓋自神農嘗百草金匱有良方藥丸一項各家多有不同惟本堂製造之丸俱依秘傳良方不惜資本親自揀選上品地道藥料精工監製得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人為念前非希圖射利實志在遠近傳揚本堂自開治甲戌年四月開張已歷多年曾蒙 士商遠近中外馳名矣每月逢初二十六初九廿三日開例照原價十分減其四份實收同六成以充工費之需逾期仍照原價發售本堂之 戒煙無憂丸 烏雞白鳳丸 參茸衛生丸 鹿茸寧神丸 寧心補腎丸 格外精微妙效若如神倘蒙 諸君賜顧請認香港南北行街口第壹間廣德堂養和軒招牌並分丸味庶不至魚目混珠則本堂幸甚矣

光緒癸未正月廿三 廣德堂謹啟

屈臣氏大藥房

採選妙藥 別色洋菓子味糖水 玫瑰白粉水 此水還魂藥水 此藥專治風濕 此藥酒不惜工本專採地 此藥酒不惜工本專採地 此藥酒不惜工本專採地

利貞祥

本號常有 土木人參 北高麗參 寧古台參 吉林抄參 泡丁人參 三性鹿茸 花旗洋參 各項鹿丸 清花玉桂 金絲熊胆 自磨茸末

舖在香港上環 文咸街開張

萬安公司

啟者本公司壬午年之股本銀照章於是年三月初一日開派至期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷

光緒九年 正月 初五日 萬安公司司理人 梁鶴巢謹啟

有銀出

啟者本公司有銀出揭但必須有屋宇地段貨倉等為按當方准信若欲揭銀者可將業契估來查明親身到皇后大道第十三號門牌發公可處即金銀銀行舊渣打銀行對面太古樓上打銀行對面太古樓上

面議可也 二月廿日發公可處

小兒代乳粉

專能代小兒自幼失乳 此酒氣香味醇化 此酒氣香味醇化 此酒氣香味醇化

小兒代乳粉

專能代小兒自幼失乳 此酒氣香味醇化 此酒氣香味醇化 此酒氣香味醇化

參茸燕鮑

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟癮數年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此癮乾的味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂癮癮立除照服時服凡遇出外煙癮起即食攪便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮每包九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有銷上消癮癮凡未成癮者當吸完煙時食一二個能盡除煙癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在香港上環公興磁器店寄賣 一在粵東省城大新街昌記藥店 一在佛山快子正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌藥店 一在星架坡馬車街利行寄賣 若有斷癮害人之藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識

陳謙

啟者謙隆號原在東莞城開張承辦各洋扇象牙檀香 櫥金漆器血寶 客貨真價實諸 尊光顧請移玉 到粵東省城沙 基西與街北向 開張光緒八年 十月廿日 謙隆號謹啟

立止

杏莊主人有外科藥水實每樽銀二毫能治頑癬汗斑乳癰胎毒瘡癤魚口手軟脚軟皮膚癢類凡人身上有痛者有癢者無論痛在何處俱可立刻取效

一在香港上環大馬路街口 應記錢樓 一在樂欄街萬昌 京菓店代賣 癸未年三月 杏莊主人謹啟

治陰虛癆傷吐血乾咳肺癆痰

此藥水善能潤肺除痰清心降火 此藥水善能潤肺除痰清心降火 此藥水善能潤肺除痰清心降火

治陰虛癆傷吐血乾咳肺癆痰

此藥水善能潤肺除痰清心降火 此藥水善能潤肺除痰清心降火 此藥水善能潤肺除痰清心降火